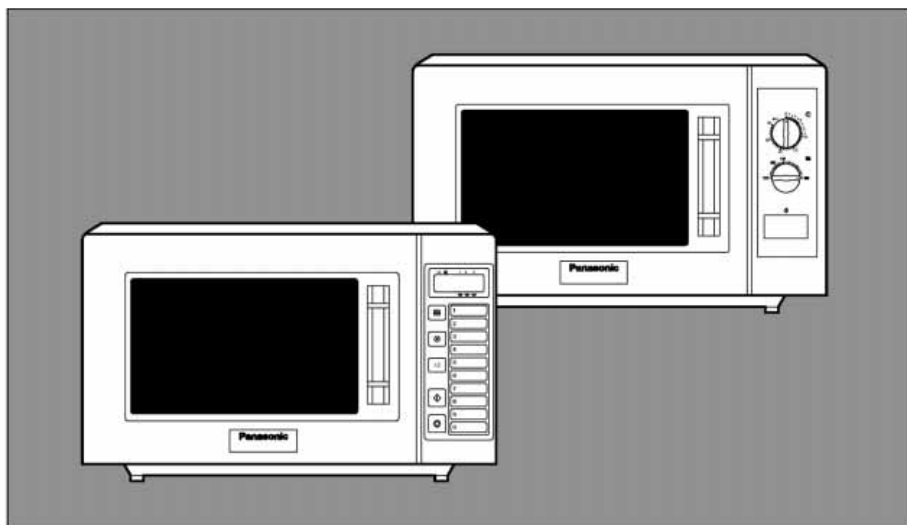


KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

Mikrohullámú készülék

Típuszám: **NE-1027**
NE-1037



A készülék megfelel az elektromágneses kompatibilitásra (EMC) vonatkozó EN 55011 európai szabványnak. A készülék, e szabvány szerinti besorolása B2, ahol a „2” a melegítés módjára utal, amely jelen esetben elektromágneses sugárzást jelent, a „B” pedig azt jelenti, hogy a berendezés normál háztartási felhasználásra készült.



Kérjük, olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, mielőtt használatba venné a berendezést.

Tartalomjegyzék

Üzembe helyezés és csatlakoztatás	3, 4
Fontos tanácsok	5
Hogyan működik a mikrohullámú készülék?	6
NE-1027	
A készülék külső részei	7
Az NE-1027 típus kezelése	7
NE-1037	
Az NE-1037 kezelőpultja	8
A készülék kezelése	9
A. Kézi üzemmód	
■ Kézzel vezérelt, egyszakaszos melegítés	9
■ Kézzel vezérelt, két- vagy háromszakaszos melegítés	10
B. Programozott üzemmód	11
Dupla mennyiségű étel melegítése	11
C. Programozás	12
■ Memória gomb programozása egyszakaszos melegítés esetén	12
■ Memória gomb programozása két- vagy háromszakaszos melegítés esetén ..	13
■ Kétszeres mennyiség gomb programozása	14
D. Programzárolás	15
■ A programzárolás funkció bekapcsolása	15
■ A programzárolás feloldása	15
E. A programok tartalmi ellenőrzése	16
F. A figyelmeztető sípszó üzemmódjai	17
G. A ciklusszámláló értékének kiolvasása	17
Hibakódok	18
A mikrohullámú készülék ápolása	19
Főzési/kiolvasztási időtartamok	20, 21
Minőségtanúsítás, műszaki adatok	22

A magyar fordítás az A00033703EU cikkszámú angol nyelvű kezelési útmutató alapján készült.

Üzembe helyezés és csatlakoztatás

A készülék átvizsgálása

Bontsa ki a készüléket, távolítsa el a csomagolóanyagot, és nézze meg nincs-e a készüléken sérülés, mint például ütődés, törött ajtórekeszek vagy repedések az ajtón. Ha bármilyen sérülést tapasztal, forduljon azonnal az üzlethez, ahol vásárolta a készüléket. Sérült készüléket ne helyezzen üzembe.

Földelés

FIGYELEM! A SZEMÉLYI BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN A KÉSZÜLÉKET MEGFELELŐEN FÖLDELNI KELL!

Ha a hálózati konnektor nem földelt, a vásárló felelőssége és kötelessége azt egy megfelelően földelt konnektorra cserélni.

Hálózati feszültség

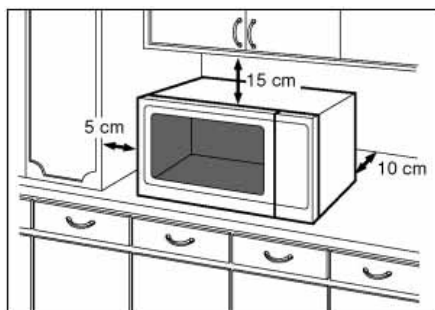
A hálózati feszültség értékének meg kell egyeznie a készülék adattábláján feltüntetett értékkel. A megadottnál nagyobb hálózati feszültség alkalmazása tüzet okozhat, vagy egyéb meghibásodáshoz vezethet.

A készülék elhelyezése

1. Sima, vízszintes felületre állítsa a készüléket.
2. A készüléket úgy helyezze el, hogy könnyen leválasztható legyen a hálózattól, vagy úgy, hogy a hálózati csatlakozót kihúzza a konnektorból, vagy pedig áramtalanítja a konnektort.
3. A megfelelő működés érdekében, a mikrohullámú készülék körül biztosított legyen a kellő légáramlás.

Bútor tetején:

- a) A tetejénél 15 cm távolságot, a hátoldalánál 10 cm-t, az egyik oldalánál 5 cm-t, a másik oldalánál pedig több mint 40 cm-es helyet hagyjon szabadon.
- b) Ha a készülék egyik oldala szorosan a fal mellett van, a másik oldalát és a tetejét szabadon kell hagyni.



4. Elektromos- vagy gáztűzhely közelébe ne helyezze a mikrohullámú készüléket.
5. Ne távolítsa el a készülék lábait!
6. A készülék kizárólag háztartási használatra készült. Ne használja azt a szabadban.
7. Ne helyezze a mikrohullámú készüléket olyan helyre, ahol nagy a légnedvesség.
8. A hálózati kábel ne érjen a készülék külső részéhez. Forró felületektől tartsa távol a vezetékét. Ne hagyja a vezetékét bútorok kiálló élénél lógni. A hálózati kábelt, a csatlakozót és a készüléket tilos vízbe meríteni.
9. Ne fedje le a készülék tetején és hátoldalán lévő szellőzőnyílásokat. Ha működés közben a szellőzőnyílások le vannak takarva, a készülék túlmelegedhet. Ebben az esetben a túlmelegedés-védelem leállítja a készüléket és csak azután indítható újra, ha már lehűlt.

Biztonsági óvintézkedések

Figyelmeztetések

1. Az ajtószigeteléseket és a szigetelések környezetét törölje át nedves ruhával és tartsa tisztán. Az ajtószigeteléseket és a szigetelések környezetét át kell vizsgálni, hogy nem sérültek-e meg. Sérült szigeteléssel a készülék nem kapcsolható be, amíg a gyártó által képzett szakember meg nem javítja azt.
2. Ne működtesse a készüléket, ha a VEZETÉKE VAGY CSATLAKOZÓJA megsérült, ha nem megfelelően működik, ha meghibásodott vagy leesett. Veszélyes, ha a készüléket nem a gyártó által kiképzett szakember javítja meg.
3. Ne barkácsolja, ne állítsa vagy javítsa az ajtót, a vezérlő egység burkolatát, a biztonsági retesz kapcsolóját vagy bármelyik részét a készüléknek. Ne távolítsa el a burkolatot, mert az véd a mikrohullámú energia kisugárzása ellen. A készüléket csak képzett szakember javíthatja. Ha a készülék hálózati vezetéke megsérült, ki kell cserélni. A veszély elkerülése érdekében a cserét csak a gyártó vagy a gyári szervíz, illetve azzal azonos képzettségű szakember végezheti.
4. Ha a belső világítás izzólámpája kiég, forduljon szakszervízhez.

A készülék használata

1. Ne használja a mikrohullámú készüléket másra, mint ételek elkészítésére. A készüléket speciálisan ételek melegítésére és főzésére tervezték. Ne használja azt vegyszerek vagy más, nem élelmiszer jellegű anyagok felmelegítésére.
2. A mikrohullámú készülék használata előtt győződjön meg arról, hogy az alkalmazott háztartási eszközök, edények alkalmazhatók-e mikrohullámú készülékben való felhasználásra.
3. Ne próbálja meg a mikrohullámú készüléket papírlapok, ruhaneműk vagy bármilyen más anyagok szárítására használni. Előfordulhat, hogy meggyulladnak.
4. Használaton kívüli állapotban, a készülék tartozékait kivéve, ne tároljon semmilyen tárgyat a mikrohullámú készülékben, mert véletlenül bekapcsolódhat.
5. ÉLELMISZER BEHELYEZÉSE NÉLKÜL NEM SZABAD MŰKÖDTETNI A KÉSZÜLÉKET. Az ilyen működtetés, a készülék meghibásodását okozhatja.
6. Ha füst vagy tűz keletkezne a készülékben, nyomja meg a leállító/törő gombot vagy az időtartam-beállító tárcsát forgassa 0 állásba, és hagyja zárva az ajtót. Távolítsa el a hálózati csatlakozót a konnektorból, vagy a villanyóránál kapcsolja le a hálózati feszültséget.
7. Gyerekeknek csak úgy engedje meg a mikrohullámú készülék használatát, ha már ki lettek oktatva a kezelésére, képesek biztonságosan használni a készüléket, és megértették a helytelen használatból eredő veszélyeket.

1 Főzési időtartamok

- A főzési időtartam függ a feltételektől, a hőmérséklettől, az élelmiszerek mennyiségétől és az alkalmazott edény fajtájától.
- A túlfőzés/túlmelegedés elkerülése érdekében, mindig rövid idővel kezdje a műveletet. Ha az étel még nem főtt/melegedett meg eléggé, főzheti/melegítheti egy kicsit tovább.

Megjegyzés

Ha az ajánlott főzési/melegítési időtartam hosszabb az ajánlottnál, az étel kifuthat, és extrém esetben meggyulladhat, ami károsíthatja a készülék belső felületét.

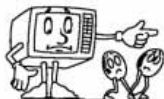
2 Kis mennyiségű élelmiszer

- A kis mennyiségű élelmiszer, vagy amelyiknek kicsi a nedvességtartalma, túlzottan megpirulhat, kiszáradhat vagy meggyulladhat, ha túl sokáig főzi/melegíti. Ha a készülékben lévő anyag meggyullad, tartsa zárva az ajtót, kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati csatlakozóját a konnektorból.



3 Tojások

- Mikrohullámmal ne főzzön tojást a saját héjában és egész tojást keményre. A tojás belsejében túl nagy nyomás keletkezik és a tojás felrobbanhat, még akkor is, ha már befejeződött a főzés és kikapcsolta a mikrohullámot.



4 Nem szellőző felületek

- A nem porózus héjjal, felülettel rendelkező élelmiszerek – mint például burgonya, tojássárgája és kolbászfélék – bőrét főzés előtt ki kell lyukasztani, hogy ne robbanjanak, repedjenek szét.



5 Hűshőmérő

- A sült húсок és szárnyasok sülését ellenőrző hűshőmérőt csak akkor használja, ha a húst kivette a készülékből. Mikrohullámú készülékben ne használjon hagyományos hűshőmérőt, mert az szikrákat okozhat.

6 Folyadékok

- Amikor folyadékokat – például levest, szószokat és italokat – melegít a mikrohullámú készülékben, anélkül hogy bugyborékolnának, a forrás-

ponton túl melegítheti őket. Ez a forró folyadék hirtelen történő kifutását eredményezi.

Ennek elkerülése érdekében tegye a következőket:

- a) Ne használjon egyenes oldalú, keskeny nyakú edényt.
- b) Ne melegítse túl a folyadékokat.
- c) Mielőtt beteszi az edényt a készülékbe, keverje meg a folyadékokat, és a főzési/melegítési idő felénél ismét keverje meg.
- d) A melegítés után egy rövid ideig hagyja állni az ételt a sütőben, és mielőtt kivenné az edényt, újra keverje meg a folyadékokat.

- Italok mikrohullámmal történő melegítésekor előfordulhat, hogy a folyadék a melegítés befejezése után, azaz késleltetve forr fel, ezért óvatosan bánjon az italos edénnyel.

7 Papír/Műanyag

- Amikor műanyag vagy papír edényben melegíti az ételt, gyakran ellenőrizze a készüléket, mert az ilyen fajta edények túlmelegedés esetén meggyulladhatnak.
- Ne használjon újrahasznosított papír terméket, hacsak nincs rajta feltüntetve, hogy használható mikrohullámú készülékben. Az újrahasznosított papír termékek tartalmazhatnak olyan szennyeződések, amelyek a használat folyamán szikrákat és/vagy tüzet okozhatnak.
- A pirító tasakról vegye le a rögzítő szalagot, mielőtt a készülékbe teszi.

8 Háztartási eszközök/Fóliák

- Semmilyen zárt konzervet vagy üveget ne melegítsen, mert felrobbanhatnak.
- A folyadékokat és egyéb élelmiszereket zárt edényben nem szabad melegíteni, mert könnyen szétrobbanhatnak.
- Fém edényeket vagy arany szegélyű tányérokat ne tegyen a mikrohullámú készülékbe. Szikrázást okozhatnak.
- Ha alumínium fóliát, hústűt vagy fémárut használ, a távolság köztük és a sütő falától, illetve az ajtótól legalább 2 cm legyen, hogy ne keletkezzen szikra.

9 Cumisüvegek/Bébiételes üvegek

- A cumis- és bébiételes üvegekben lévő ételt fel kell rázni vagy meg kell keverni.
- Hogy ne okozzanak égést, fogyasztás előtt ellenőrizni kell a hőmérsékletet.



Hogyan működik a mikrohullámú készülék?

A mikrohullám tulajdonképpen a nagyfrekvenciájú elektromágneses hullámoknak egy fajtája, amelyet a rádiózásban is alkalmaznak. Hullámhossza 12 cm. A „lelke” a magnetron, ami az elektromos energiát mikrohullámokká alakítja át. A magnetroncsőből kilépő mikrohullámok a sütőtérbe jutva visszaverődnek, áthatolnak vagy elnyelődnek.

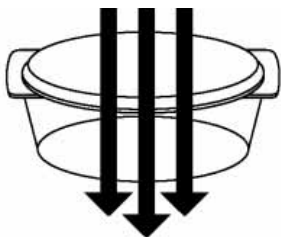
Visszaverődés

A mikrohullámok visszaverődnek a fémfelületről, hasonlóan ahhoz, ahogyan a labda visszapattan a falról. A fém edények és -eszközök nem alkalmasak a mikrohullámú készülékben való felhasználásra, mert bennük egyenlőtlenül megy végbe a főzés. Ha egy fém edény közel kerül a készülék falához (ami szintén fém), ívkisülés (kékes szikrák) keletkezhetnek, ami tönkretelheti a sütőt vagy tüzet okozhat.



Áthatolás

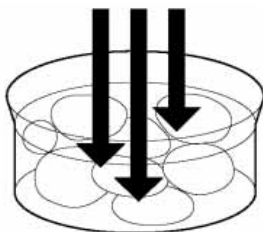
A mikrohullám bizonyos anyagokon – mint a papír, az üveg és a műanyag – áthatol, nagyon hasonlóan ahhoz, ahogyan a napfény az ablaküvegen. Mivel ezek az anyagok nem nyelik el vagy verik vissza a mikrohullámokat, az ezekből készült edények ideálisak mikrohullámú készülékben való felhasználásra. A főzés folyamán azonban ezek az edények is felmelegednek, mert főzéskor a forró étel felmelegíti az edényt.



Elnyelődés

Az étel elnyeli a mikrohullámokat. A hullámok kb. 1-5 cm mélységig hatolnak be. A mikrohullámú energia hatására az étel molekulái (különösen a víz, a zsír és a cukor molekulák) gyors mozgásba, rezgésbe kezdenek. A rezgés hatására hő keletkezik. Nagy súlyú ételnél ez a hő áramlik a középpont felé, és így az étel belső része közvetett módon fő meg.

Az ételek felmelegedése tovább tart a kiegyenlítés időben (amikor már a melegítő program befejeződött), a melegebb és a hidegebb részek közti hővezetés miatt. Mivel a mikrohullámok szétszóródnak, hasonlóan a föld felszínét elérő napsugárzáshoz, nem halmozódnak fel az ételben.

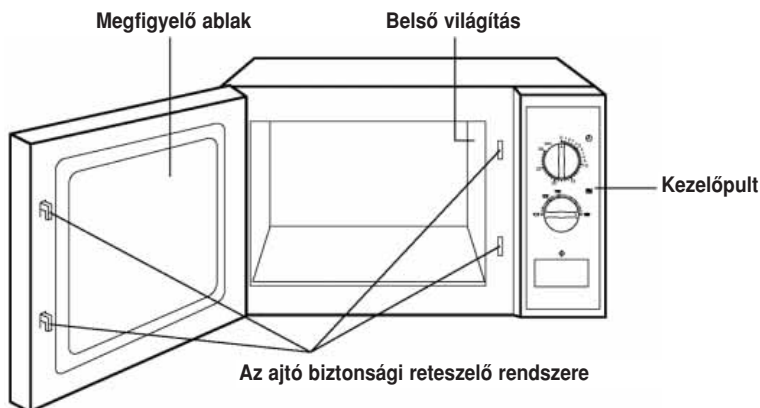


Rádió-, tévéadások interferenciája

1. A mikrohullámú készülék működtetése zavarhatja a rádió- vagy a tévéadások vételét.
2. Az ilyen interferenciás jelenségek elkerülhetők:
 - a) ha tisztán tartja a készülék ajtaját és felületét (→ 18. oldal, A mikrohullámú készülék ápolása).
 - b) ha a rádió- vagy tévévevőt, kellő távolságra helyezi el a mikrohullámú készüléktől.
 - c) ha megfelelően telepített antennát használ, a jobb minőségű vétel érdekében.

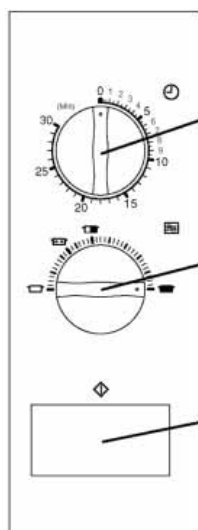
A készülék külső részei

NE-1027



Az NE-1027 típus kezelése

Melegítés



1. Forgassa a működési **időtartam-beállító tárcsáját** a kívánt állásba.

Megjegyzés

- Ha kevesebb, mint 4 perces működési időt állít be, előbb forgassa a gombot túl a 4 perces értéken, majd visszafelé forgatva, állítsa be a szükséges időt.



2. Forgassa a **teljesítményfokozat beállító gombját** a kívánt állásba.

Teljesítményfokozat:

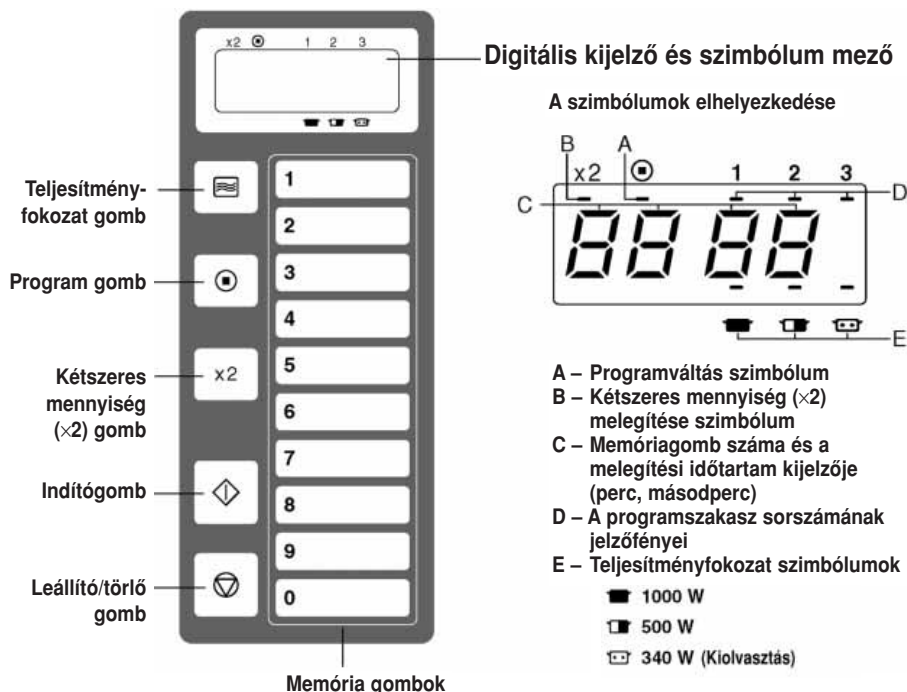
	 1000 W
	 500 W
	 340 W (Kiolvasztás)
	 100 W

3. Nyomja meg az **indítógombot**.
A melegítés elkezdődik.

Megjegyzés

A melegítési folyamat megszakítása: ha kinyitja az ajtót vagy ha a működési **időtartam-beállító tárcsáját** 0-ra forgatja, a mikrohullámú készülék működése automatikusan leáll.

Az NE-1037 kezelőpultja



Gyárilag az alábbi beállítási értékek érvényesek:

- Mindegyik program egyszakaszos és 1000 W-os teljesítményfokozat tartozik hozzá.

Memória sorszám	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Idő	10 mp	20 mp	30 mp	45 mp	1 p	1 p 30 mp	2 p	2 p 30 mp	3 p	1 p 30 mp

A kétszeres mennyiség (x2) gomb megnyomása, a működési idő automatikus megduplázását eredményezi, bármelyik program esetén (→ 11., 14. o.).

- Programzárolás üzemmód feloldása (→ 15. o.).
- A ciklusszámláló törlése (→ 17. o.).

Kijelző

A kijelző üres (semmilyen számjegy nincs rajta) feltéve, hogy az ajtó csukva van:

- ha a főzési folyamatot, több mint egy percre megszakítja.
- ha a főzőprogram befejezése és az étel kivétele után, több mint egy perc eltelt.

A kijelzőn villog a „0” számjegy:

- folyamatosan, ha nem nyitja ki az ajtót és nem veszi ki az ételt.

Belső világítás

A belső világítás bekapcsolódik:

- ha kinyitja a készülék ajtaját.
- ha elindul a főzőprogram.

A belső világítás kikapcsolódik:

- ha a készülék ajtaja csukva van (és nem folyik melegítés).
- ha a melegítési folyamat véget ért.

Leállító/törölő gomb

- Ha működés közben egyszer megnyomja a **leállító/törölő** gombot, a folyamat megszakad. Az indítógomb megnyomásával a program folytatható vagy a **leállító/törölő** gomb ismételt megnyomása a program befejezését eredményezi.
- Ha a program indítását megelőzően nyomja meg a **leállító/törölő** gombot, az adott program kiolvasztása megszűnik.

A készülék kezelése

A. Kézi üzemmód

Nyissa ki a készülék ajtaját és helyezze be a melegítő térbe az ételt. Ezt követően, csukja be az ajtót.

A kijelzőn a „0” számjegynek kell látszani.

■ Kézzel vezérelt, egyszakaszos melegítés:

Ez a működési mód maximális rugalmasságot nyújt, a melegítési időtartam és a teljesítményfokozat megválasztása tekintetében. Ideális üzemmód, eltérő melegítési igények esetén.

Példa: 2 perces, maximális teljesítményen (1000 W) történő melegítés

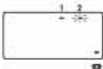
	NYOMÓGOMB	TEENDŐ	
1.		- A teljesítményfokozat gomb megnyomásával válassza ki a kívánt fokozatot.  (1000 W) egyszer megnyomni  (500 W) kétszer megnyomni  (340 W Kiolvasztás) háromszor megnyomni	
2.	2 0 0	- A MEMÓRIA gombok megnyomásával, válassza ki a kívánt főzési időtartamot.  teljesítményfokozatban legfeljebb 30 perc  teljesítményfokozatban legfeljebb 99 perc és 99 másodperc	
3.		- Nyomja meg az indítógombot. - A melegítő program elindul. A kijelzőn szereplő (idő) érték visszaszámol.	
4.	Sípolás hallható (→ 17. o.)	A program véget ért, a működés megszűnik. Ha kinyitja az ajtót, a „0” számjegy villogása megszűnik.	

A készülék kezelése (folytatás)

■ Kézzel vezérelt, két- vagy háromszakaszos melegítés:

Ez a működési mód lehetővé teszi, hogy a főzést egymástól eltérő fokozatú és időtartamú részekre bontsa.

Példa: 2 perces, 340 W teljesítményen történő melegítés (második szakaszként)

	NYOMÓGOMB	TEENDŐ	
		Hajtsa végre a 9. oldalon részletezett 1. és 2. pontot (ezzel megtörtént az első szakasz beállítása).	
3.		Nyomja meg háromszor a teljesítményfokozat gombot. A megjelenő szimbólum minden gombnyomásra változik. A „” szimbólum világít. A második szakasz jelzőfénye kigyullad.	
4.	2 0 0	Nyomja meg egymást követően a 2, 0 végül a 0 gombokat.	
5.		- Nyomja meg az indítógombot. A két programszakasz összesített időtartama látszik. Az első szakasz jelzőfénye kigyullad és a „” szimbólum látszik. A belső világítás felgyullad. A melegítő program elindul. A kijelzőn szereplő (idő) érték visszaszámol. - Sípolás hallható, ha az első programszakasz véget ér. A második szakasz jelzőfénye kigyullad és a „” szimbólum látszik.	 
6.	Sípolás hallható (→ 17. o.)	A program véget ért, a működés megszűnik. Ha kinyitja az ajtót, a „0” számjegy villogása megszűnik.	

Megjegyzés

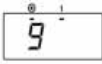
A harmadik szakasz programozása, a 3. és a 4. pont megismétlésével történik, mielőtt megnyomja az indítógombot.

A készülék kezelése (folytatás)

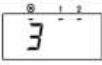
NE-1037

B. Programozott üzemmód

Példa: Első szakasz: A 9. memóriában lévő program (3 perc 1000 W, gyári beállítási érték) kiválasztása

	NYOMÓGOMB	TEENDŐ	
1.		Nyomja meg a 9 memória gombot. Programzárolás üzemmódban, a főzőprogram végrehajtása, az indító-gomb megnyomása nélkül elindul. (→ 15. o.)	
2.		Nyomja meg az indítógombot. A melegítő program elindul. A kijelzőn szereplő (idő) érték visszaszámol.	
3.	Sípolás hallható (→ 17. o.)	A program véget ért, a működés megszűnik. Ha kinyitja az ajtót, a „0” számjegy villogása megszűnik.	

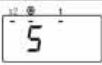
Példa: Második szakasz: A 3. memóriában lévő program (3 perc 1000 W és 2 perc 340 W) kiválasztása

	NYOMÓGOMB	TEENDŐ	
1.		Nyomja meg a 3 memória gombot. Programzárolás üzemmódban, a főzőprogram végrehajtása, az indítógomb megnyomása nélkül elindul. (→ 15. o.)	
2.		- Nyomja meg az indítógombot. A két programszakasz összesített időtartama látszik. A melegítő program elindul. A kijelzőn szereplő (idő) érték visszaszámol. - A második programszakasz kezdetét hangjelzés kíséri.	 
3.	Sípolás hallható (→ 17. o.)	A program véget ért, a működés megszűnik. Ha kinyitja az ajtót, a „0” számjegy villogása megszűnik.	

Dupla mennyiségű étel melegítése

A kétszeres mennyiség (x2) gomb úgy van gyárilag beállítva, hogy a kétszeres mennyiséghez kétszeres időtartam tartozik (→ 14. o., Kétszeres mennyiség gomb programozása).

Példa: Az 5. memóriában lévő program (1 perc, 1000 W, gyári beállítási érték) kiválasztása

	NYOMÓGOMB	TEENDŐ	
1.		Nyomja meg a kétszeres mennyiség gombot.	
2.		Nyomja meg az 5 memória gombot. Programzárolás üzemmódban, a főzőprogram végrehajtása, az indító-gomb megnyomása nélkül elindul. (→ 15. o.)	
3.		Nyomja meg az indítógombot. A melegítő program elindul. A kijelzőn szereplő (idő) érték visszaszámol.	
4.	Sípolás hallható (→ 17. o.)	A program véget ért, a működés megszűnik. Ha kinyitja az ajtót, a „0” számjegy villogása megszűnik.	

A készülék kezelése (folytatás)

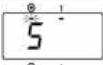
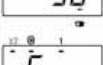
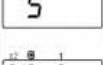
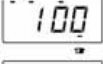
C. Programozás

– NE NYISSA KI AZ AJTÓT –

A kijelzőnek üresnek kell lenni, ha programozni kívánja a berendezést. Ha a kijelzőn bármilyen szimbólum világít, csukja be az ajtót, nyomja meg a leállító/törölő gombot és várjon egy percet, amíg a kijelző tartalma törlésre kerül.

■ **Memória gomb programozása egyszakaszos melegítés esetén**

Példa: 30 másodperces, 500 W-os program beírása az 5. memóriába

	NYOMÓGOMB	TEENDŐ	
1.		- Nyomja meg a program gombot. Megjegyzés - Ha a „” szimbólum nem világít a kijelzőn, a Program-zárolás üzemmódot törölni kell. (→ 15. o.)	
2.		- Nyomja meg az 5. memória gombot. A programhely sorszáma, a korábban beállított működési időtartam és teljesítményfokozat látszik a kijelzőn. - A programhely sorszáma és a programszakasz száma jelenik meg a kijelzőn.	  
3.		Nyomja meg kétszer a teljesítményfokozat gombot. A programhely sorszáma eltűnik.	
4.	 	Nyomja meg a 3 és a 0 memória gombot.	
5.		- Nyomja meg ismét a program gombot. Ezzel véglegesítette a programhelyre beírandó egyszakaszos programot. A kétszeres mennyiséghez tartozó dupla üzemi idő, automatikusan beállításra kerül. 2 másodperccel később megjelenik a beprogramozott idő és a teljesítményfokozat. 2 másodperccel később megjelenik a kétszeres mennyiség melegítése szimbólum és a hozzárendelt időtartam. 2 másodperccel később a kijelző tartalma törlésre kerül. Az 5. programhelyre bekerült a 30 másodperces, 500 W-os program.	    

Megjegyzés

- A többi programhely (összesen 10) is feltölthető az 1–5. pontok megismétlésével.
- Ha a „” szimbólum villog a kijelzőn, a program az adott memória gomb és/vagy a **leállító/törölő** gomb egyidejű megnyomásával.

A készülék kezelése (folytatás)

■ Memória gomb programozása két- vagy háromszakaszos melegítés esetén

Példa: A 12. oldalon szereplő program kibővítése 2 perces, 340 W-os programszakasszal, majd beírása az 5. memóriába

	NYOMÓGOMB	TEENDŐ	
		• Hajtsa végre a 12. oldalon leírt 1–4. pontokat.	
5.		• Nyomja meg háromszor a teljesítményfokozat gombot. A „  ” szimbólum kigyullad.	
6.	2 0 0	• Nyomja meg a 2 , 0 és a 0 memória gombot.	
7.		• Nyomja meg ismét a program gombot. Ezzel véglegesítette a programhelyre beírandó kétszakaszos programot. A kétszeres mennyiséghez tartozó dupla üzemidő, automatikusan beállításra kerül. • 2 másodperccel később megtörténik a program érvényesítése úgy, hogy a kijelzőn sorra megjelennek a program adatai.	      
		• Az összes programszakasz kijelzése után a kijelző tartalma törlésre kerül.	

Megjegyzés

- A többi programhely (összesen 10) is feltölthető a fenti pontok megismétlésével. A programozás folyamán **NE NYISSA KI A KÉSZÜLÉK AJTÁJÁT**.
- Háromszakaszos program esetén, ismétlje meg a **6.** és a **7.** pontot, a megfelelő teljesítményfokozatot és időtartamot figyelembe véve.

A készülék kezelése (folytatás)

■ Kétszeres mennyiség gomb programozása

A készülék úgy van gyárilag beállítva, hogy a kétszeres ételmennyiséghez kétszeres időtartam tartozik. Ennél a típusnál lehetőség van arra, hogy kétszeres mennyiséghez tetszőleges teljesítményfokozatot és/vagy működési időtartamot állítson be.

Például, a 2. programhelyre eltárolt művelet: 20 másodpercig 1000 W-os teljesítmény, ezért a kétszeres mennyiséghez automatikusan 40 másodperces 1000 W-os teljesítmény tartozik. Feltételezve, hogy a gyakorlati tapasztalat szerint a 40 másodperc túl hosszú idő dupla mennyiség esetén (a megfelelő időtartam 30 másodperc lenne). Az alább leírtak szerint módosíthatja a dupla mennyiséghez tartozó időtartamot.

Példa: Dupla mennyiséghez tartozó időtartam módosítása 30 másodpercre, 1000 W-os teljesítményfokozaton és a 2. memóriába történő beírása (A kijelző tartalmának üresnek kell lennie.)

	NYOMÓGOMB	TEENDŐ	
1.		- Nyomja meg a program gombot. Megjegyzés - Ha a „” szimbólum nem világít a kijelzőn, a Programzárolás üzemmódot törölni kell. (→ 15. o.)	
2.		Nyomja meg a kétszeres mennyiség gombot.	
3.		- Nyomja meg a 2 memória gombot. A programhely sorszáma, a korábban (a kétszeres mennyiség számára) beállított működési időtartam és teljesítményfokozat látszik a kijelzőn. - A programhely sorszáma és a programszakasz száma jelenik meg a kijelzőn.	  
4.		Nyomja meg egyszer a teljesítményfokozat gombot. A programhely sorszáma eltűnik.	
5.	 	Nyomja meg a 3 és a 0 memória gombot.	
6.		- Nyomja meg ismét a program gombot. Ezzel véglegesítette a programhelyre beírandó (kétszeres mennyiség számára vonatkozó) programot. 2 másodperccel később megtörténik a program érvényesítése. 2 másodperccel később a kijelző tartalma törlésre kerül.	  

Megjegyzés

- A többi programhely (összesen 10) is feltölthető az 1–6. pontok megismétlésével.
- Ha a „” szimbólum villog a kijelzőn, a program az adott memória gomb és/vagy a **leállító/törölő** gomb egyidejű megnyomásával.

D. Programzárolás

■ A programzárolás funkció bekapcsolása:

A funkció bekapcsolása a memória gombok zárolását eredményezi, így az adott memóriában tárolt program tartalma (teljesítményfokozat és működési időtartam) nem módosítható.
NE NYISSA KI A KÉSZÜLÉK AJTÁJÁT.

	NYOMÓGOMB	TEENDŐ	
		A kijelző tartalmának üresnek kell lennie.	
1.		- Nyomja meg és tartsa megnyomva a program gombot (kb. 5 másodperc), amíg a kijelzőn megjelenik a „P” és az „L” betű (program lock). - A programzárolás funkció bekapcsolása megtörtént.	

Megjegyzés

- Programzárolás üzemmódban
 - a) A beállított programok aktiválásához, a nyitott kijelzésére megjelenik a „0” számjegy.
 - b) A főző program elindul azonnal az adott memória gomb megnyomásakor. Nem szükséges megnyomni az **indítógombot**.
 - c) A megszakítás funkció nem működik. Az ajtó kinyitásakor a program futása megszakad és a továbbiakban nem folytatható.
 - d) Újabb programok beállítása és elmentése nem lehetséges, amíg a programzárolás funkció feloldásra nem kerül.

■ A programzárolás funkció feloldása:

Ez az eljárás feloldja a programzárolást és aktiválja az összes tiltott funkciót. A készülék visszatér két gombos üzemmódba (memória gomb és **indítógomb**).
NE NYISSA KI A KÉSZÜLÉK AJTÁJÁT.

		A kijelző tartalmának üresnek kell lennie.	
1.	+	- Nyomja meg a leállító/törölő gombot. Mialatt lenyomva tartja a leállító/törölő gombot, nyomja meg a program gombot (kb. 5 másodperc), amíg a kijelzőn megjelenik a „P” betű (program). - A programzárolás funkció kikapcsolása megtörtént.	

Megjegyzés

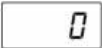
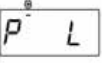
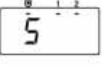
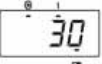
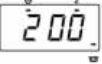
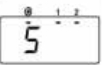
- Programzárolás feloldva üzemmódban
 - a) Az ismétlő és a megszakító funkciók működnek.
 - b) A programhelyek tartalmát ismét lehet módosítani.
 - c) A figyelmeztető sípszó ki/bekapcsolható.

A készülék kezelése (folytatás)

NE-1037

E. A programok tartalmi ellenőrzése

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a korábban beállított valamennyi program tartalmát ellenőrizhesse (teljesítményfokozat és működési időtartam).

	NYOMÓGOMB	TEENDŐ	
1.		Nyissa ki a készülék ajtaját.	
2.	 + 	- Mialatt lenyomva tartja a leállító/törlő gombot, nyomja meg az indító gombot. A figyelmeztető sípszó állapotjelzője megjelenik a kijelzőn: Például: A figyelmeztető sípszó funkció be van kapcsolva, ha az első programszakasz jelzőfénye világít. A figyelmeztető sípszó funkció ki van kapcsolva, ha a második programszakasz jelzőfénye világít. 2 másodperccel később megjelenik az érvényben lévő programzárolás üzemmód: Zárolva: „P L” a kijelzőn. Feloldva: „P” a kijelzőn.	 
3.		- Nyomja meg az ellenőrizni kívánt program sorszámának megfelelő memória gombot. Például: Az 5 memória gombot. A kijelzőn sorra megjelenik a program sorszáma, az első programszakaszban érvényes működési időtartam és teljesítményfokozat. 2 másodperccel később megjelennek a második és a harmadik szakaszra vonatkozó értékek. - Miután valamennyi beállítási érték megjelent, a program sorszáma és a programszakaszok számának jelzőfényei látszanak.	   

Megjegyzés

- Ha más program tartalmát kívánja ellenőrizni, nyomja meg a megfelelő memória gombot, mialatt az előző programra vonatkozó információk látszanak a kijelzőn.
- Ha a kétszeres mennyiségre vonatkozó adatokra kíváncsi, nyomja meg a kétszeres mennyiség (x2) gombot a memória gomb megnyomása előtt.

A készülék kezelése (folytatás)

F. A figyelmeztető sipszó üzemmódja

A figyelmeztető sipszó ki/be kapcsolható.

	NYOMÓGOMB	TEENDŐ	
1.		Nyissa ki a készülék ajtaját.	0
2.		Nyomja meg a program gombot. A kijelző tartalma nem változik.	0
3.	0	Nyomja meg a 0 memória gombot.	bEEEP
4.	0	- A 0 memória gomb ismételt megnyomásával váltogathatja az aktuális üzemmódot. - A figyelmeztető sipszó funkció működik, ha az első programszakasz jelzőfénye világít. - A figyelmeztető sipszó funkció ki van kapcsolva, ha a második programszakasz jelzőfénye világít.	bEEEP
5.		- Nyomja meg ismét a program gombot. Ezzel véglegesítette a figyelmeztető sipszó üzemmódjára vonatkozó beállítást. 2 másodperccel később a kijelzőn megjelenik a „0” számjegy.	bEEEP 0

G. A ciklusszámláló értékének kiolvasása

A készülék eltárolja, hogy hányszor használták és ezt az értéket képes megjeleníteni. Ebből az értékből következtetni lehet a használati gyakoriságra valamint az adott hely forgalmára.

	NYOMÓGOMB	TEENDŐ	
1.		Nyissa ki a készülék ajtaját.	0
2.	 + 	- Mialatt nyomva tartja a leállító/törlő gombot, nyomja meg a teljesítményfokozat gombot. A kijelzőn megjelenik a használatok számának összértéke. - Például: 9999 azt jelenti, hogy a készüléket 999900 és 999999 közé eső alkalommal használták. 0020 azt jelenti, hogy a készüléket 2000 és 2099 közé eső alkalommal használták. - Ha ez az érték kevesebb mint 100, a kijelző tartalma nem változik. 2 másodperccel később a kijelzőn megjelenik a „0” számjegy.	9999 0

Hibakódok

A készülék képes bizonyos hibákat saját maga detektálni és hibakódok segítségével a kijelzőn megjeleníteni.

Mit tegyen, ha hibakódok jelennek meg a kijelzőn?

HIBAKÓD	LEHETSÉGES OK	TEENDŐ
F01	- Túlfőzött étel - A kiáramló levegő hőmérséklete túl magas	- Nyomja meg a leállító/törölő gombot, amíg a leállításra figyelmeztető sípszó megszólal. - Húzza ki a készülék hálózati csatlakozóját a konnektorból és várjon legalább 30 percet, mielőtt vissdadugja. - Várjon, amíg a készülék lehűl. - Ha tüzet észlel a készülék belsejében, ne nyissa ki az ajtót. - Ha a normális működési mód nem tér vissza, vegye fel a kapcsolatot szakszervizzel (jegyezze meg a hibakódot).
F33–34	Érzékelő áramkör hiba	- Húzza ki a készülék hálózati csatlakozóját a konnektorból és várjon legalább 10 másodpercet, mielőtt vissdadugja. - Ha a normális működési mód nem tér vissza, vegye fel a kapcsolatot szakszervizzel (jegyezze meg a hibakódot).
F44	- Valamelyik nyomógomb több mint 2 percig volt megnyomva. - Hibás kezelőpult (nyomógomb vagy vezérlő áramkör)	

Megjegyzés

- A fenti hibakódok nem fedik le a készülék összes lehetséges hibalehetőségét.

A mikrohullámú készülék ápolása

1. Tisztítás előtt, mindig húzza ki a készülék hálózati csatlakozóját a konnektorból.
2. Tartsa tisztán a készülék belsejét, a melegítő térbe került ételmaradványokat és kifröcskölt folyadékot nedves papírkendővel törölje le. Nagy mértékű szennyeződés esetén, használjon kevésbé erős tisztítószeret. Súroló- és csiszolószerek használatát nem javasoljuk.
3. A készülék külsejét nedves papírtörővel tisztítsa. A készülék belsejében lévő, működő részek meghibásodhatnak, ha víz vagy egyéb folyadék szivárog a szellőzőnyílásokba.
4. Ha a kezelőpult koszos lesz, törölje át száraz, puha kendővel. Ne használjon súroló- és csiszolószereket. Ha a kezelőpultot tisztítja, mindig hagyja nyitva a készülék ajtaját, nehogy véletlenül elinduljon egy főzőprogram. Tisztítás után nyomja meg a LEÁLLÍTÓ/TÖRLŐ gombot, hogy a kijelző tartalma törlésre kerüljön vagy forgassa a működési IDŐTARTAM-BEÁLLÍTÓ tárcsáját „0”-ra.
5. Ha páralecsapódás jelentkezik a melegítő térben, az ajtó külső vagy belső peremén, törölje le száraz, puha kendővel. Páralecsapódás akkor történhet, ha a készüléket magas páratartalmú helyiségben használja, ez a jelenség azonban nem befolyásolja a készülék biztonságos működtetését.
6. Távolítsa el a készülék tetejéről a zsíros, koszos foltokat. Használjon meleg tisztítószeret.
7. A készüléket csak arra kiképzett szakember szervizelheti. A készülék karbantartását és javítását bízza szakszervizre.

Főzési/kiolvasztási időtartamok

Az alábbi táblázatban szereplő időtartamok tájékoztató jellegűek. Sok tényező, például az étel induló hőmérséklete, befolyásolhatja a tényleges főzési időtartamot. A főzési és kiolvasztási időtartamok hossza szükség szerint módosítható. Minden időtartam meghatározásánál az alábbi induló hőmérsékletekkel számoltunk:

Hűtött étel: +5 °C

Fagyasztott étel: -18 °C

Mindig ellenőrizze az étel maghőmérsékletét (ételhőmérővel), az érvényes étel higiéniai előírásoknak megfelelően.

Művelet	Ételfajta	Tömeg	Teljesítmény-fokozat	Időtartam
Kiolvasztás	Halfilé	500 g	340 W	8 perc
	Darálthús	500 g	340 W	5 perc
	Egész csirke	1,36 kg	340 W	25 perc
	Készétel			
	Több adag	1,36 kg	340 W	20 perc
	Egy adag	275 g	340 W	8 perc
	Almás pite	1 adag	340 W	1 perc 15 mp
	Cukrász termékek, torták	1 adag	340 W	2 perc
	Péksütemény	1 adag 50 g	340 W	30 mp
Főzés hűtött, nyers alapanyagból	Rántotta	2 tojás + 2 teáskanál tej	1000 W	45 mp
	Brokkoli	500 g	1000 W	6 perc
	Halfilé	500 g	1000 W	4 perc
	Szalonna	2 szelet	1000 W	1 perc 30 mp
	Csirke	500 g	1000 W	5 perc 30 mp – 6 perc 30 mp
Fagyasztott étel főzése és/vagy felmelegítése	Zöldborsó	500 g	1000 W	8 perc
	Főtt rizs	167 g	1000 W	2 perc 20 mp – 1 perc 45 mp
	Főtt virsli, kolbász	×3 (50 g fajtánként)	1000 W	1 perc 20 mp – 1 perc 45 mp
	Sült csirkeszárny	×7 darab	1000 W	2 perc – 2 perc 20 mp
	Sült, dobozos sajtburger	75 g	1000 W	1 perc 30 mp – 1 perc 45 mp
	Csokis sütemény	1 adag	340 W	30 mp
Hűtött étel felmelegítése	Lasagne	325 g	1000 W	3 perc 45 mp – 4 perc 15 mp
	Chilli	325 g	1000 W	3 perc 30 mp – 4 perc
	Almás pite	1 adag	1000 W	30 mp
	Paprika szósz	100 ml	1000 W	1 perc – 1 perc 15 mp
	Sült bab	100 ml	1000 W	1 perc 15 mp – 1 perc 30 mp
	Leves	125 ml	1000 W	1 perc 30 mp – 1 perc 45 mp

JAVASLATOK

- Ne főzzön/melegítsen/olvasszon közvetlenül a készülék főzőterének alaplaján, használjon megfelelő tároló edényt.
- Ha **több adag** étel felolvasztását végzi, félidőben forgassa meg és törje félbe az ételt, hogy a folyamat hatékonyabb legyen.
- **Szilárd/sűrű ételeket** nem lehet közvetlenül fagyasztott alapanyagból elkészíteni, mert az étel szélei túlfőnek, kiszáradnak, a belseje pedig nyers marad, az elégtelen hőmérséklet miatt.
- A főzéshez/melegítéshez, megfelelő **fedőt** használjon, a nedvesség megtartására és a kifröccsenés elkerülésére.
- Becsomagolt ételről a főzés/melegítés megkezdése előtt távolítsa el a csomagolóanyagot, szurkálja meg a sütőfóliát.
- A főzés/kiolvasztás félidejében **keverje meg** vagy **rázza** össze az ételt, hogy elkeveredjenek a meleg és a hideg részek.
- Hagyjon elegendő **kiegyenlítési időt**, mielőtt az étel hőmérsékletét ellenőrzi és/vagy az ételt fogyasztásra kínálja (felhasználás).

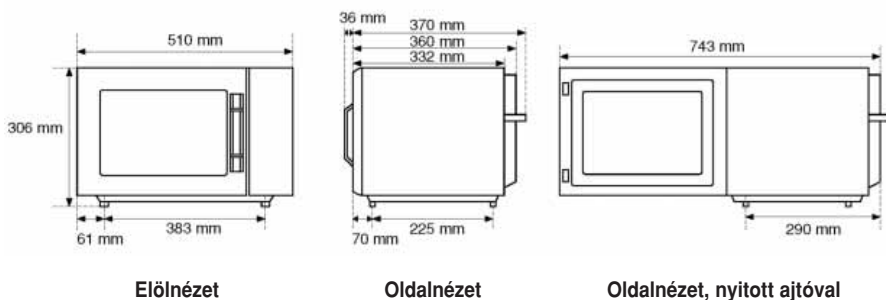
Minőségtanúsítás, műszak adatok

A 2/1984. (III. 10.) BkM–IpM sz. együttes rendelet alapján – mint forgalmazó – tanúsítjuk, hogy a Panasonic NE-1027 és NE-1037 típusú mikrohullámú készülék megfelel az alábbi műszaki jellemzőknek.

	NE-1027	NE-1037
Hálózati feszültség	230–240 V, 50 Hz, egy fázis	
Teljesítményfelvétel	6,6 A, 1490 W	
Leadott teljesítmény	1000 W* 500 W 340 W 100 W	1000 W* 500 W 340 W
Működési frekvencia	2450 MHz	
Külső méretek	510 mm (szélesség) × 360 mm (mélység) × 306 mm (magasság)	
Belső méretek	330 mm (szélesség) × 330 mm (mélység) × 200 mm (magasság)	
Tömeg	17,8 kg	
Tömeg (csomagolva)	19,5 kg	
Memóriák száma		10 memória gomb, kétszeres mennyiség (×2) gombbal

*Az IEC tesztelőírásoknak megfelelően.

A gyártó fenntartja a változtatás jogát.



Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Weboldal: <http://panasonic.net>

Felelős kiadó: PANASONIC SOUTH-EAST EUROPE Kft. • Minden jog fenntartva.

Szedés, tördelés: SZIGNET Kft.